

## LESSON NOTES

# Cantonese Listening Comprehension for Absolute Beginners #14 Talking About Vacation Plans in Cantonese

---

## CONTENTS

- 2 Traditional Chinese
- 2 Jyutping
- 3 English
- 3 Vocabulary
- 4 Sample Sentences

# 14

# TRADITIONAL CHINESE

1. 一對男女喺度傾緊計。
2. 個女人暑假會做啲乜?
3. 你計劃咗暑假做乜未呀?
4. 未呀。我諗會去海邊或者上山。
5. 我會同啲朋友去海邊滑浪。
6. 幾好啱。
7. 你嚟唔嚟?
8. 好似幾好玩啱。好呀! 我同你哋一齊去。

# JYUTPING

1. jat1 deoi3 naam4 neoi5 hai2 dou6 king1 gan2 gai2.
2. go3 neoi5 jan4 syu2 gaa3 wui5 zou6 di1 mat1?
3. nei5 gai3 waak6 zo2 syu2 gaa3 zou6 mat1 mei6 aa3?
4. mei6 aa3. ngo5 lam2 wui5 heoi3 hoi2 bin1 waak6 ze2 soeng5 saan1.
5. ngo5 wui5 tung4 di1 pang4 jau5 heoi3 hoi2 bin1 waat6 long6.
6. gei2 hou2 wo3.

CONT'D OVER

7. nei5 lei4 m4 lei4?

8. hou2 ci5 gei2 hou2 waan2 wo3. hou2 aa3! ngo5 tu nei5 dei6 jat1 cai4 heoi3.

## ENGLISH

1. A man and a woman are talking.
2. What is the woman going to do during summer vacation?
3. Have you already planned your summer vacation?
4. Not yet. I think I'd like to go to the sea or the mountains.
5. I'm going to the sea with my friends. We're going surfing.
6. That's nice.
7. Why don't you come with us?
8. That would be fun. Yes, I'll go with you!

## VOCABULARY

Traditional	Romanization	English	Class
傾計	king1 gai2	to talk	verb
暑假	syu2 gaa3	summer vacation	noun
諗	lam2	to think	verb
海	hoi2	sea	noun

山	saan1	mountain	noun
滑浪	waat6 long6	surfing	noun
好玩	hou2 waan2	fun	adjective

## SAMPLE SENTENCES

<p>我哋傾下計吖!</p> <p><i>ngo5 dei6 king1 haa5 gai2 aa1!</i></p> <p>Let's talk about it!</p>	<p>我暑假會去夏令營。</p> <p><i>ngo5 syu2 gaa3 wui5 heoi3 haa6 ling6 jing4.</i></p> <p>I will go to summer camp during the summer vacation.</p>
<p>今年暑假我會去美國玩。</p> <p><i>gam1 nin4 syu2 gaa3 ngo5 wui5 heoi3 mei5 gwok3 wan2.</i></p> <p>I'll go visit the United States during this year's summer vacation.</p>	<p>唔好諗太多喇。</p> <p><i>m4 hou2 lam2 taai3 do1 laa3.</i></p> <p>Do not think too much.</p>
<p>我諗住過年嘅時候去日本旅遊。</p> <p><i>ngo5 lam2 zyu6 gwo3 nin4 ge3 si4 hau6 heoi3 jat6 bun2 leoi5 jau4.</i></p> <p>I plan to go to Japan during the New Years holiday.</p>	<p>我想住喺海邊。</p> <p><i>ngo5 soeng2 zyu6 hai2 hoi2 bin1.</i></p> <p>I want to live by the sea.</p>
<p>我喺日本嗰陣去咗爬富士山。</p> <p><i>ngo5 hai2 jat6 bun2 go2 zan6 heoi3 zo2 paa4 fu3 si6 saan1.</i></p> <p>I climbed a mountain called Fuji during my trip to Japan.</p>	<p>冇嘢做，不如上山兜個圈。</p> <p><i>mou5 je4 zou6, bat1 jyu4 soeng5 saan1 dau1 go3 hyun1.</i></p> <p>We've got nothing to do. Let's take a drive to the mountain.</p>
<p>爺爺身體好健壯，經常上山採藥。</p> <p><i>je4 je4 san1 tai2 hou2 gin6 zong3, ging1 soeng4 soeng5 saan1 coi2 joek6.</i></p> <p>My grandfather's very healthy and always goes to pick herbs in the mountains.</p>	<p>我上次滑浪差啲死呀。</p> <p><i>ngo5 soeng6 ci3 waat6 long6 caa1 di1 sei2 aa3.</i></p> <p>The last time I went surfing I almost died.</p>

呢個遊戲好好玩。

*ni1 go3 jau4 hei3 hou2 hou2 waan2.*

This game is really fun.

呢個好好玩。

*ni1 go3 hou2 hou2 waan2 。*

This is fun.